

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DIRETH REVESTIMIENTO.

### SECCIÓN 1 – IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

#### 1.1- IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del Producto: DIRETH REVESTIMIENTO.  
Código Interno: 3400  
Tipo de producto: Líquido, Acabado Brillante

#### 1.2- USOS PERTINENTES IDENTIFICADOS Y USOS DESACONSEJADOS

Recomendaciones de Uso: Acabado protector para maderas de uso en interior y exterior.

#### 1.3- DATOS DEL PROVEEDOR DE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIMICA BOSQUES S.A.  
Miguel Cané 3063 – (1889) Bosques, Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54 11 4221-9611 E mail: [info@direth.com.ar](mailto:info@direth.com.ar)

#### 1.4- TELÉFONO DE EMERGENCIA

Número de emergencias 24 hs: +54 11 4221-9997  
Centro nacional de Intoxicaciones: 0 800 333 0160  
Hospital de Pediatría R. Gutierrez: (011) 4962-6666

### SECCION 2 – IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

#### 2.1- CLASIFICACION DE LA SUSTANCIA O DE LA MEZCLA

Clasificación según el Sistema Globalmente Armonizado (SGA)  
Mezcla

Líquidos Inflamables (Categoría 3)

Peligro por aspiración (Categoría 1)

Toxicidad para la reproducción (Categoría 1B)

Toxicidad para la reproducción (Categoría 1B)

Toxicidad específica determinados órganos Exp. Rep. (Categoría 2)

Toxicidad específica determinados órganos Exp. Unica (Categoría 3)

Toxicidad aguda ocular (Categoría 2B)

Toxicidad aguda aspiración (Categoría 4)

Toxicidad aguda cutáneo (Categoría 2)

Peligroso para el medio ambiente acuático (Categ. 3)

#### 2.2- ELEMENTOS DE LA ETIQUETA



Pictogramas:

Palabra de advertencia: PELIGRO

Indicaciones de Peligro:

H226 – Líquidos y vapores inflamables.

H304 – Puede ser mortal en caso de inhalación o ingestión.

H315 – Provoca irritación cutánea.

- H320 – Provoca irritación ocular.  
 H332 – Nocivo en caso de inhalación.  
 H360 – Se sospecha que perjudica la fertilidad o dañar el feto.  
 H373 – Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
 H402 – Nocivo para los organismos acuáticos.

#### Consejos de Prudencia:

- P201 – Procurarse las instrucciones antes del uso.  
 P202 – No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.  
 P260 – No respirar el polvo, humo, niebla o vapores.  
 P280 – Usar guantes y equipo de protección para ojos y cara  
 P305+P351+P338 – EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos, quitar lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 P337+P313 – Si la irritación ocular persiste consultar a un médico.  
 P304/P340 – En caso de inhalación transportar a la persona al aire libre y mantenerla en posición que facilite la respiración.  
 P273 – No dispersar en el medio ambiente.  
 P405 – Guardar bajo llave.  
 P501 – eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación nacional/internacional.

## 2.3- OTROS PELIGROS

Ninguno.

## SECCION 3 – COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

### 3.1- SUSTANCIA

No aplica

### 3.2- MEZCLAS

COMPONENTES	%	N°CAS	CLASIFICACIÓN
Nafta (petróleo) fracción pesada tratada con hidrógeno.	38-45	64742-48-9	Flam.Liq.3, Asp.Tox.1, Skin Irrit.2, STOT SE3, Carc. 1B, Muta. 1B, Repr. 2, Aquatic Acute 2, Aquatic Chronic 3
2-butanona oxima	0.1-0.5	96-29-7	Acute Tox.4, Aquatic Acute 3, Eye Dam.1, Skin Sens. 1

El producto contiene componentes peligrosos en proporciones por debajo de los límites de concentración establecidos en el SGA y/o componentes no peligrosos. Todos los peligros conocidos del producto están informados en la presente FDS. La información confidencial sobre la composición del producto se ha omitido y aclarado.

## SECCION 4 – PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1- DESCRIPCIÓN DE LOS PRIMEROS AUXILIOS

Medidas Generales:	Evite la exposición al producto tomando las medidas de protección adecuadas. Consulte al médico llevando la ficha de seguridad.
Inhalación:	Traslade a la víctima y procúrele aire limpio. Manténgala en calma. Si no respira suminístrele respiración artificial y llame al médico.
Contacto con la Piel:	Lávese inmediatamente después del contacto con abundante agua y jabón durante al menos 15 minutos. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizar.

Contacto con los ojos:	Enjuague inmediatamente los ojos con agua por al menos 15 minutos manteniendo los párpados abiertos para asegurar la limpieza de todos los tejidos. Si tiene lentes de contacto quítelos luego de los primeros 5 minutos de lavado, luego continuar el mismo. Consultar al médico.
Ingestión:	NO INDUZCA EL VÓMITO. Enjuague la boca con agua. Nunca suministre nada oralmente a una persona inconsciente. Llame al médico. Si el vómito ocurre espontáneamente coloque a la víctima de costado para reducir el riesgo de aspiración.

## 4.2- PRINCIPALES SINTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDADOS

inhalación:	Puede provocar somnolencia, vértigo o depresión del sistema nervioso central.
Contacto con la piel:	Puede causar irritación en caso de exposiciones prolongadas o repetidas.
Contacto con los ojos:	Provoca irritación.
Ingestión:	Puede causar náuseas y vómitos.

## 4.3- INDICACION DE TODA ATENCIÓN MÉDICA Y DE LOS TRATAMIENTOS ESPECIALES QUE DEBEN DISPENSARSE INMEDIATAMENTE

Nota al Médico: Tratamiento sintomático. Para más información consulte a un centro de intoxicaciones.

## SECCION 5 – MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIO

### 5.1- MEDIOS DE EXTINCIÓN

Utilizar polvo químico seco, espuma, arena o CO<sub>2</sub>. NO USAR chorros de agua directos. La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.

### 5.2- PELIGROS ESPECÍFICOS DERIVADOS DE LA SUSTANCIA O MEZCLA

Durante la combustión puede desprender Monóxido y dióxido de carbono, aldehídos, ácidos orgánicos y humo negro denso.

### 5.3- RECOMENDACIONES PARA EL PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIO

#### 5.3.1- INSTRUCCIONES PARA EXTINCIÓN DE INCENDIO

Rocíe con agua los embalajes para evitar la ignición si fueron expuestos a calor excesivo o al fuego. Retire los embalajes si aún no fueron alcanzados por las llamas y pueda hacerlo sin riesgos. Rocíe con agua los recipientes para mantenerlos fríos. Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después que el fuego se haya extinguido. Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o reguladores. Prevenga que el agua utilizada para el control de incendios o la dilución ingrese a cursos de agua, drenajes o manantiales.

#### 5.3.2- PROTECCIÓN DURANTE LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Utilice equipo autónomo de respiración y ropa de protección estructural para bomberos.

#### 5.3.3- PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS EN CASO DE INCENDIO

En caso de incendio pueden desprenderse humos y gases irritantes y/o tóxicos como monóxido de carbono y otras sustancias derivadas de la combustión incompleta.

## SECCIÓN 6 – MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

### 6.1- PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPOS DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

#### 6.1.1- PARA PERSONAL QUE NO FORMA PARTE DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA

Evitar fuentes de ignición. Evacuar el personal hacia un área ventilada.

### 6.1.2- PARA PERSONAL DE EMERGENCIA

En derrames importantes utilice ropa protectora contra los productos químicos. Esta puede proporcionar poca o ninguna protección térmica. Evitar fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia un área ventilada. Ventilar inmediatamente especialmente en zonas bajas donde puedan acumularse vapores. No permitir la reutilización del producto derramado. Evitar respirar vapores o nieblas.

### 6.2- PRECAUCIONES RELATIVAS AL MEDIOAMBIENTE

Contener el líquido con un dique o barrera. Prevenir la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas no controladas.

### 6.3- MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCION Y LIMPIEZA

Recoger el producto utilizando arena, vermiculita, tierra o material absorbente inerte. Limpiar completamente la zona contaminada. Disponer el residuo recogido en envases señalizados para su eliminación como residuo químico.

### 6.4- REFERENCIA A OTRAS SECCIONES

Véase Sección 8 – Controles de exposición y Protección personal. Véase Sección 13 – Consideraciones para desechos.

## SECCIÓN 7 – MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1- PRECAUCIONES PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA

Prohibido comer, beber o fumar durante su manipulación. Evitar contacto con ojos, piel y ropa. Lavarse después de manejar el producto. Conservar el producto en su envase original. Mantener alejado de fuentes de calor o ignición. Use equipo eléctrico a pruebas de explosión y herramientas que no produzcan chispas. Prevenir la acumulación de cargas estáticas. Los envases vacíos contienen restos de producto que pueden resultar peligrosos.

### 7.2- CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO INCLUIDAS POSIBLES INCOMPATIBILIDADES

Almacenar en un área limpia, seca y bien ventilada, proteger del sol. Guardar en su envase original y mantener los recipientes perfectamente cerrados y en posición vertical. El producto es incompatible con oxidantes y reductores fuerte, ácidos y bases. Almacenar el producto separado de éstos

### 7.3- USOS ESPECÍFICOS FINALES

Plastificante para madera.

## SECCIÓN 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1- PARÁMETROS DE CONTROL

Xileno, mezcla de isómeros.

CMP-C (Res. MTESS 295/03)	150 ppm
TLV-TWA (ACGIH)	100 ppm
TLV-STEL (ACGIH)	150 ppm
PEL (OSHA 29 CFR 1910.1000):	N/D
IDLH (NIOSH)	N/D
Aguarrás Mineral	
CMP-C (Res. MTESS 295/03)	300 ppm
CMP-CPT (Res. MTESS 295/03)	N/D
CMP-C (Res. MTESS 295/03)	N/D
TLV-TWA (ACGIH)	N/D
TLV-STEL (ACGIH)	N/D
PEL (OSHA 29 CFR 1910.1000):	N/D
IDLH (NIOSH)	N/D

REL-TWA	350 mg/m <sup>3</sup>
REL-C	1800 mg/m <sup>3</sup>
PNEC (agua)	N/D
PNEC (mar)	N/D
PENEC-STP	N/D

## 8.2- CONTROLES DE EXPOSICIÓN

### 8.2.1- CONTROLES TÉCNICOS APROPIADOS

Mantener ventilado el lugar de trabajo. La ventilación normal para operaciones habituales de manufacturas es generalmente adecuada. Campanas locales deben ser utilizadas durante operaciones que produzcan o liberen grandes cantidades de producto. En áreas bajas o confinadas debe proveerse ventilación mecánica.

### 8.2.2- EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL

**Protección de ojos y cara:** Se deben usar gafas de seguridad a prueba de salpicaduras de productos químicos (Norma EN 166).

**Protección de la piel:** Usar guantes protectores impermeables de PVC, nitrilo o butilo (Norma IRAM 3607-3608-3609 y EN 374), ropa de trabajo y zapatos de seguridad resistentes a productos químicos.

**Protección respiratoria:** En los casos necesarios, utilizar protección respiratoria para vapores orgánicos. Debe prestarse especial atención a los niveles de oxígeno presentes en el aire. Si ocurren grandes liberaciones utilizar equipo de respiración autónomo.

## SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1- INFORMACIÓN SOBRE PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS BÁSICAS

Estado físico:	Líquido homogéneo.
Color:	amarillento.
Olor:	Característico.
Umbral olfativo:	N/D
pH:	N/C
Punto de fusión/congelación:	
Punto/intervalo de ebullición:	138-205°C
Tasa de evaporación:	2.8 (Eter=1)
Punto de Inflamación:	27°C vaso cerrado (ASTM D-56)
Límites de inflamabilidad:	N/D
Inflamabilidad:	Inflamable
Presión de vapor (20°C):	6.72 mm de Hg a 21°C
Densidad de vapor (aire=1):	N/D
Densidad (20°C)	0.900 g/cm <sup>3</sup>
Temperatura de autoignición:	350°C
Temperatura de descomposición:	N/D
Viscosidad (20°C)	9000 mPs.s a 25°C
Constante de Henry (20°C)	N/D
Propiedades explosivas:	No explosivo. De acuerdo a la columna 2 del Anexo VII del REACH, este estudio no es necesario porque en las moléculas no hay grupos asociados a propiedades explosivas.
Propiedades comburentes:	De acuerdo a la columna 2 del Anexo VII del REACH este estudio no es necesario por que la sustancia, por su estructura, no puede reaccionar en forma exotérmica con materias combustibles.

### 9.2- INFORMACIÓN ADICIONAL

Otras propiedades: Ninguna

## SECCION 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1- REACTIVIDAD

No se espera que se produzcan reacciones o descomposición del producto en condiciones normales de almacenamiento. No contiene peróxidos orgánicos. No es corrosivo para los metales.

### 10.2- ESTABILIDAD QUÍMICA

El producto es químicamente estable y no requiere de estabilizantes.

### 10.3- POSIBILIDADES DE REACCIONES PELIGROSAS

No se espera polimerización peligrosa.

### 10.4- CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE

Evitar altas temperaturas.

### 10.5- MATERIALES INCOMPATIBLES

Agentes oxidantes fuerte, ácidos y bases. Incompatible con agua, aminas y alcoholes.

### 10.6- PRODUCTOS DE COMPOSICIÓN PELIGROSOS

En caso de calentamiento pueden desprenderse vapores irritantes y tóxicos. En caso de incendio ver la Sección 5.

## SECCION 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1- INFORMACIÓN SOBRE LOS EFECTOS TOXICOLÓGICOS

Toxicidad aguada:	DL50oral (rata, cal.): >2.000 mg/kg DL50der (conejo, cal.): >2000 mg/kg ETA-CL50 inh. (rata,4hs,cal): >5 mg/kg
Irritación o corrosión cutánea:	Irritación dérmica,(conejo,estim): irritante
Lesiones o irritación ocular graves:	Irritación ocular (conejo, estim.): irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:	Sensibilización cutánea (cobayo, estim.): no sensibilizante Sensibilización respiratoria (cobayo, estim.):no sensibilizante.
Mutagenicidad, Carcinogenicidad y toxicidad para la reproducción:	No se dispone de información sobre ningún componente de este producto que presente niveles mayores o iguales a 0.1%, como carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la IARC.
Efectos agudos retardados:	
Vías de exposición:	Inhalatoria, contacto dérmico y ocular.
Inhalación:	Puede causar irritación de las vías respiratorias, somnolencia y/o vértigo.
Contacto con la piel:	Nocivo en contacto con la piel. Puede causar irritación y dermatitis.
Contacto con los ojos:	Provoca irritación ocular grave.
Ingestión:	puede causar nauseas y vómitos.

## SECCION 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1- TOXICIDAD

CL50 (O.mykiss, 48 h):	>150 mg/l
ETA-CE50 (D. magna, calc., 48h):	S/D
ETA-CE50 (P. subcapitata, calc., 48h):	S/D
ETA-CE50 (T. pyriformis, calc.,48h):	S/DI
ETA-CSEO (D. rerio, calc.,14 d):	S/D
ETA-CSEO (D. magna, calc.,14 d):	S/D
CL50 (aves):	42 mg/kg

### 12.2- PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

**BIODEGRADABILIDAD (ESTIMADO):** Biodegradabilidad (OECD301F) 87% en 28 días: fácilmente biodegradable.

### 12.3- POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

Log  $K_{ow}$ : 3.1 – 3.2 a 20°C

Bioacumulación en peces- BCF (OCDE 305): 7.2-25.9 (xileno)

### 12.4- MOVILIDAD EN EL SUELO

Log  $K_{oc}$ : N/D

Constante de Henry (20°C): N/D

### 12.5- RESULTADOS DE LA VALORACIÓN PBT Y mPmB

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH.

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.

## 12.6- OTROS EFECTOS ADVERSOS.

AOX y contenido de metales: No contiene halógenos orgánicos ni metales.

## SECCION 13 – CONSIDERACIONES PARA EL DESECHO

Tanto el sobrante del producto como los envases vacíos deberán eliminarse según la legislación vigente en materia de protección del medio ambiente y en particular de residuos peligrosos (Ley Nacional 24.051 y sus reglamentaciones). Deberá clasificar el residuo y disponer del mismo mediante una empresa autorizada.

Procedimiento de disposición: tratamiento de aguas residuales.

## SECCION 14 – INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

### 14.1 TRANSPORTE TERRESTRE

Nombre apropiado para el transporte: PINTURAS  
 N° UN/ID 1263  
 Clase de Peligro: 3  
 Grupo de Embalaje: III  
 Código de Riesgo: 30  
 Cantidad limitada y exceptuada: ADR: 5L/E1



R.195/97

### 14.2- TRANSPORTE AÉREO (ICAO/IATA)

Nombre apropiado para el embarque: PINTURAS  
 N° UN/ID 1263  
 Clase de Peligro: 3  
 Grupo de Embalaje: III  
 Instrucciones para aviones de pasajeros y carga: Y344, 10L / 355, 60L  
 CRE: 3L  
 Disposiciones especiales: -



### 14.3- TRANSPORTE MARTÍTIMO (IMO)

Transporte en embalajes se acuerdo al Código IMDG  
 Nombre apropiado para el embarque: PINTURAS  
 N° UN/ID 1263  
 Clase de Peligro: 30  
 Grupo de Embalaje: III  
 EMS: F-E, S-E  
 Estiba y manipulación: Categoría A  
 Segregación: No  
 Contaminante marino: No



## SECCION 15 – INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Sustancia no peligrosa para la capa de ozono (1005/2009/CE)

Contenido orgánico volátil de los compuestos: (COV) (204/42/CE): N/D

## SECCION 16 – OTRAS INFORMACIONES

### 16.1- ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS

N/A:	no aplicable	Skin Corr./Irrit.:	Corrosión/Irritación dérmica
N/D:	sin información disponible	Eye Damage/Irrit.:	Daño ocular/Irritación ocular.
CAS:	Servicio de Resúmenes Químicos	Repr.:	Tóxico para la reproducción
IARC:	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer	Carc.:	Carcinogenicidad

ACGIH:	American Conference of Governmental Industrial Hygienists	Muta.:	mutagenicidad
TLV:	Valor límite umbral	Skin Sens.:	sensibilizante cutáneo
TWA:	Media ponderada en el tiempo	Resp. Sens.:	sensibilizante respiratorio
STEL:	Límite de exposición de corta duración	Acute tox.:	toxicidad aguda
REL:	Límite de exposición recomendada	Aquatic Acute:	peligro agudo para el medio ambiente acuático
PEL:	Límite de exposición permitido	Aquatic Chronic:	peligro crónico para el medio ambiente acuático
SGA:	Sistema Globalmente Armonizado	STOT Rep.Exp.:	Toxicidad órganos diana exposición repetida
INSHT:	Instituta Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo	STOT SingleExp.:	Toxicidad órganos diana exposición única
ETA:	Estimación de toxicidad aguda	:	Cambios respecto a la versión anterior
DL50:	Dosis letal media		
CL50:	Concentración letal media		
CE50:	Concentración efectiva media		
CI50:	Concentración inhibitoria media		

## 16.2- PRINCIPALES REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y FUENTES DE DATOS

Ficha de Datos de Seguridad conforme a la Res. 801/2015 de la Superintendencia de Riesgo de Trabajo, MTESS y a la Norma IRAM 41400:2013 – Formato de Ficha de Datos de Seguridad según el SGA.

Res. 295/2003 Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la República Argentina – Controles de Exposición Ambiental.

Res. 295/2003 Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la República Argentina – Agentes cancerígenos

Ley nacional N° 24051 y sus reglamentaciones – Ley de Residuos Peligrosos

Res. 195/97 Secretaría de Obras Públicas y Transporte de la República Argentina. Reglamento General para el Transporte de Mercancías Peligrosas por carretera.

Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (enmienda 38-16) IMO.

Regulación de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA 56 ed. 2015) relativa al transporte de mercancías peligrosas por vía aérea.

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA 2015)

International Agency for Reserch on Cancer (IARC), clasificación de carcinógenos.

## 16.3- CLASIFICACION Y PROCEDIMIENTO UTILIZADO PARA DETERMINAR LA CLASIFICACIÓN DE LA MEZCLA

Procedimiento de acuerdo al SGA/GHS y a la Resolución 801/2015 de la Superintendencia de Riesgo del Trabajo, MTESS.

La clasificación se ha efectuado en base a análogos químicos e información del producto.

SECCIÓN 2: clasificación por analogía con otros productos y en base a datos del producto.

SECCIÓN 9: datos del producto

Inflamabilidad: conforme a datos de ensayos.

SECCIÓN 11 y 12: analogía con otros productos.

Toxicidad Aguda: método de cálculo de estimación de toxicidad aguda.

## 16.4- EXCENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Esta información solamente se refiere al producto antes mencionado y no ha de validar a otros. Esta ficha de datos de seguridad proporciona información de salud y seguridad. La información es, según nuestro mejor conocimiento, correcta y completa. Se facilita de buena fe, pero sin garantía. El producto debe ser usado en aplicaciones consistentes con nuestra bibliografía del producto. Los individuos que manejen este producto deben ser informados de las precauciones de seguridad recomendadas y deben tener acceso a ésta información. Para cualquier otro uso se debe evaluar al exposición de forma tal que se puedan implementar prácticas apropiadas de manipulación y programas de entrenamiento para asegurar operaciones seguras en el lugar de trabajo.

Continúa siendo responsabilidad propia del usuario el que esta información sea la apropiada y completa para la utilización especial de este producto.